

英汉矿业词汇

英汉矿业词汇

北京矿业学院《英汉矿业词汇》编审委员会编

中国工业出版社

英 汉 矿 业 词 汇

北京矿业学院《英汉矿业词汇》編审委员会編

*

煤炭工业部书刊編輯室編輯 (北京東長安街煤炭工业部大樓)

中国工业出版社出版 (北京修羅閣路10号)

北京市书刊出版业營業許可証出字第110号

中国工业出版社第三印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 · 各地新华书店經售

*

开本 $787 \times 1092 \frac{1}{2}$ · 印张 $25 \frac{11}{16}$ · 插頁3 · 字数1,229,000

1966年1月北京第一版 · 1966年1月北京第一次印刷

印数0001—5,190 · 定价(科五) 5.30元

*

統一书号: 15165 · 4060 (煤炭-291)

前 言

为了帮助讀者閱讀和翻譯英文矿业书刊，查找矿业专用名詞術語，特选編这本《英汉矿业詞汇》。

根据矿业科学技术的发展現况和我国的实际需要，这本《詞汇》共收集专业技术詞語 54000 余条，縮写詞約 2000 条。其中以采矿、选矿詞語为主，特別注意到采煤和选煤两个方面；与矿业密切相关的专业詞語，如地质、矿物、冶金、化工、机电、测量、建筑、企业組織与管理、物理、化学、数学等，以及矿业书刊中常遇到的其他有关名詞術語，也酌情选了一部分。

我国的矿业名詞術語尚未标准化，所以本《詞汇》的譯名，以我国矿业生产实践中的通称或习用名称为主，其它专业詞語則按国内已出版的有关技术詞汇释义。一些在我国尚无对应譯名的詞語，則按原意譯出。

本《詞汇》所收各詞，大部分是从英美矿业书刊中选出的，有些詞的含义反映了資本主义的意識形态，請讀者注意。再，英美等国的矿业名詞极不統一，同义异詞、同詞异义者頗不乏見。这类詞語我們尽量予以注释說明，以利使用。

《英汉矿业詞汇》編审委员会，是在北京矿业学院党委的领导下，由何杰、鄭寿堃、王定衡三位同志組織有关人員組成的，負責主持編审事宜。《詞汇》的全部編譯工作由北京矿业学院图书馆担任，审核工作則由委员会負責。

在編审当中，我們虽力求丰富詞汇內容，核实詞义正誤，但矿业所涉及的学科极广，新詞新义日有产生，限于編、审人員的思想水平和业务水平，在选詞和释义等方面，疏漏謬誤之处在所难免，希讀者多加指正。来函請寄北京东长安街煤炭工业部书刊編輯室轉。

在《詞汇》的編纂过程中，各有关方面的同志給予我們很大鼓励、支持与帮助，謹此表示衷心的感謝。

編 例

1. 本《詞匯》的詞語，均按英文字母的順序排列。

2. 由两个或两个以上單詞組成的複合詞，以名詞為基詞排列。基詞下面有兩組複合詞：第一組是基詞前面有定語的複合詞，第二組是基詞後面有介詞短語或其它成分的複合詞。在複合詞中，以波形綫“~”代替基詞。例如

mesh (1)网目 (2)篩孔 (3)嚙合 { 机 }

diamond ~ 菱形篩孔

~ of separation 分离网目(粒度)

以波形綫代替的基詞的第一个字母如須大写，則將該大写字母加在波形綫前面。例如

age (1)期,时代 { 地 }

Great Ice A~ = Great Ice Age 大冰期

複合詞中如有两个以上的名詞，則以第一个名詞為基詞。例如，normal temperature and pressure 按 **temperature** 排列。

3. 以連字号“-”組成的複合詞，按單詞排列。

4. 介詞短語和其它詞類（如動詞、形容詞、副詞、動名詞等）均按單詞處理。例如，above zero 按 **above** 排列，in fork 按 **in** 排列。

5. 同一个英文詞可能有几个不同譯名。如譯名的詞義相近，用逗号“，”分开，如詞義不接近，在每類詞義前面加(1)、(2)等符号，以示区别。

6. 对征引其它专业的譯名，把其所屬专业的略語放在譯名后面的大括号“{ }”內。

7. 对須加注解的譯名，所有注释性文字都放在譯名后面的圓括号“()”內。

8. 英文原詞和譯名中加方括号“[]”的字，在应用时可以省略。

专业略語

- | | | | |
|---------|----------------|---------|----------|
| 1. {金} | 金属矿、非金属矿(煤矿除外) | 19. {統} | 統計学 |
| 2. {煤} | 煤矿 | 20. {勘} | 地质勘探 |
| 3. {油} | [石]油矿、油井、石油 | 21. {钻} | 钻探 |
| 4. {选} | 选矿、选煤 | 22. {采} | 采矿、采煤 |
| 5. {地} | 地质学 | 23. {露} | 露天开采 |
| 6. {矿} | 矿物学 | 24. {掘} | 掘进 |
| 7. {岩} | 岩石学 | 25. {爆} | 钻眼爆破 |
| 8. {床} | 矿床学 | 26. {安} | 安全技术 |
| 9. {生} | 古生物学、生物学 | 27. {风} | 通风 |
| 10. {机} | 机械 | 28. {水} | 排水 |
| 11. {电} | 电学、电机 | 29. {支} | 支护、支架 |
| 12. {测} | 测量学 | 30. {运} | 运输 |
| 13. {繪} | 繪图学 | 31. {磨} | 破碎、磨矿、研磨 |
| 14. {建} | 建筑学 | 32. {冶} | 冶金 |
| 15. {物} | 物理学、电子学、物理化学 | 33. {焦} | 炼焦 |
| 16. {化} | 化学、煤化学 | 34. {晶} | 结晶 |
| 17. {数} | 数学 | 35. {摄} | 摄影 |
| 18. {医} | 医学、医药 | 36. {管} | 管理、财务 |
| | | 37. {仪} | 仪器 |
| | | 38. {商} | 商业名称 |

主要参考书目

中 文

1. 煤炭工业出版社 俄汉矿业技术辞典, 1958
2. 冶金工业出版社 俄华冶金工业字典, 1959
3. 中国科学院 地质学名詞, 1954
4. 中国科学院 矿物学名詞, 1954
5. 中国科学院 岩石学名詞, 1954
6. 科学出版社 物理学名詞, 1956
7. 科学出版社 英汉化学化工詞汇, 1961
8. 科学出版社 数学名詞, 1956
9. 人民邮电出版社 英汉电信辞典, 1962
10. 商务印书館 测量学名詞, 1954
11. 中国科学院 冶金学名詞, 1955
12. 科学出版社 英汉建筑工程名詞, 1958
13. 科学出版社 英俄中古生物学名詞, 1956
14. 科学出版社 英汉机械工程詞汇, 1959
15. 地质出版社 俄华簡明地质辞典, 1957

英 文

1. Pryor, E. J., Dictionary of Mineral Technology, 1963.
2. Fay, Albert H., A Glossary of the Mining and Mineral Industry, 1920.
3. Peele, Robert., Mining Engineers' Handbook, Vols. I, II, 1950.
4. Taggart, Arthur, F., Handbook of Mineral Dressing,

1945.

5. Zern, E. N., Coal Miners' Handbook, 1928.
6. Mitchell, David, R., Coal Preparation, 1950.
7. American Geological Institute, Glossary of Geology and Related Sciences, 1957.
8. Hey, M. H., Chemical Index of Minerals, 1955.
9. Statham, I. C. F., Coal Mining Practice, Vols. I, II, III, IV, 1958.
10. Le Jeune, D., Mining Machinery and Transport (Coal Mining Series), 1959.
11. Mason, E., Deputy's Manual (Coal Mining Series), Vols. I, II, 1956.
12. Jones, Donald C. and Hunt, Joseph W., Coal Mining, Vols. I, II, III, 1950, 1952, 1954.
13. Decker, Howard W. and Hoffman, John H., Coal Preparation, Vols. I, II, 1956, 1957.
14. Engineering Index, Inc., The Engineering Index, 1961, 1962.
15. British Standards Institution, Glossary of Terms Used in Coal Preparation, 1962.
16. British Standards Institution, Glossary of Coal Terms, 1960.
17. British Standards Institution, Glossary of Mining Terms:
 - (a) Section 1. Planning and Surveying, 1963.
 - (b) Section 2. Ventilation, 1963.
 - (c) Section 3. Boring and Exploration, 1963.
 - (d) Section 4. Drainage, 1963.
 - (e) Section 5. Geology, 1964.
 - (f) Section 6. Drilling and Blasting, 1964.

18. Tweney, C. F. and Hughes, L. E. C., Chamber's Technical Dictionary, 1953.
19. Schwartz, Robert J., The Complete Dictionary of Abbreviations, 1955.
20. Allen, Edward Frank, Dictionary of Abbreviations and Symbols, 1949.
21. Shepherd R. and Withers, A.G., Mechanical Cutting and Loading of Coal, 1960.
22. Issacson, E. de St. Q., Rock Pressure in Mines, 1958.
23. 1963 年和 1964 年出版的其它矿业期刊。

俄 文

1. Барон, Л. И. и Ершов, Н. Н. Англо-русский горный словарь, 1958.
2. Воробьев, Б. М. и Мелькумов, Л. Г. Англо-русский горнотехнический словарь, 1958.

目 录

前言.....	III
編例.....	V
专业略語.....	VI
主要参考书目.....	VII
詞汇正文.....	1
附录一 常用縮写詞.....	759
附录二.....	798
1. 常用符号	
2. 英制-公制換算表	
3. 坡度对照表	
4. 英制度量衡表	
5. 公制度量衡表	
6. 化学元素及原子量表	
7. 英国煤炭分类法(英国煤炭部采用)	
8. 美国煤炭分类法(按碳化程度)	
9. 希腊字母	
10. 英国商业用煤典型粒度規格	
11. 美国无烟煤标准粒度規格	
12. 羅馬数字	

A

a- 无(字头)

aa[-lava] 块熔岩

abacus (1)洗金槽{选} (2)算盘

abandonment (1)自动放弃采矿权 (2)

废弃,放弃,报废

mine ~ 矿井报废

abate (1)砍平石块,修削石块 (2)减轻,

减少,降低

abatment 减少,减轻

noise ~ 抑制噪声,减轻噪声

abatis 通风隔墙,风挡

abelite 阿貝立特炸药(一种硝酸炸药)

aberration (1)偏差{物} (2)离正,越轨,

错乱

abichite 见 clinoclase

abies 樅,根松

ability 能力,本领

climbing ~ 爬升能力,爬坡能力(机动
車等)

cutting ~ (1)截割能力 (2)切削能力

grade-speed ~ 一定速度的爬坡能力
(載重車)

lugging ~ 拖拉能力

plugging ~ 密封能力,堵塞能力

running ~ 运转能力

sealing ~ 密封能力

ablation (1)消融,冰面消融,水蚀{地}

(2)冲洗,冲刷

ground ~ (1)土壤消融{地} (2)土壤
冲刷

ablation (1)洗净 (2)洗净液

abnormality 反常{性},不规则{性}

above zero 零{度之}上,零{点之}上

above-ground 在地{面}上

abradability (1)磨蚀性 (2)磨损性

abradant (1)磨蚀剂 (2)磨蚀的

abrade 磨蚀,磨损,磨光

abrasion (1)海蚀{地} (2)磨蚀,磨损,

磨光

surface ~ 表面磨蚀

wind ~ 风蚀

abrasite 刚铝石(人造金刚砂)

abrasive (1)磨料 (2)磨蚀的

abrasiveness 磨蚀性

abrupt (1)急剧的,突然的 (2)陡峭的

abruption (1)断层{地} (2)断裂,破裂

absentee 缺勤者,缺席者

absenteeism 旷工,缺勤

abscissa 横坐标,横轴{数}

absorb 吸收

absorbability (1)吸收能力 (2)被吸收性

absorbent (1)吸收剂 (2)[有]吸收[本
领]的

absorber (1)吸收器 (2)吸收体 (3)减
震器

energy ~ 能量吸收器,消能设备

shock ~ 减震器,消震器

vibration ~ 减振{动}器,消振{动}器

absorbing (1)吸收 (2)吸收的

shock ~ 减震

absorptance (1)吸收比 (2)吸收系数

absorptiometry 单色光均匀有色溶液的

吸收损失测定法

absorption 吸收{作用}

heat ~ 热吸收

selective ~ 选择吸收

water ~ 吸水率

absorptivity 见 absorbability

abstract (1)抽出,提取 (2)摘要,提要

(3)抽象的

abstraction 提取,抽出
 ~ of pillar 回采矿柱,回采煤柱
abundance (1)丰富 (2)丰度
 ~ of minerals 矿物丰度, 矿藏丰富
abut (1)端头 (2)拱脚 (3)支架 (4)毗邻 (5)紧靠 (6)支起
abutment (1)支座,拱座 (2)对抵接头 (3)斜撑,扶壁 (4)隔墙 (5)接界 (6)桥台
acute peak ~ 锐角突出(采空区支撑矿柱的或未采矿柱的)
arch ~ 拱脚,拱座,拱基
cape ~ 矩形突出(采空区支撑矿柱的或未采矿柱的)
continent ~ 大型支撑矿柱
front ~ 前支座,前支承点
island ~ 岛形支撑矿柱,采空区支撑矿柱
obtuse peak ~ 钝角突出(采空区支撑矿柱的或未采矿柱的)
peak ~ 三角形突出(采空区支撑矿柱的或未采矿柱的)
peninsula ~ 半岛形支撑矿柱(一面与未采矿柱相连)
pillar ~ 废弃支撑矿柱
rear ~ 后支座,后支承点
remnant ~ 残留支撑矿柱
strip ~ 带状支撑矿柱(长度不小于宽度的五倍)
 ~ of corbel 翘托支座,悬臂支座
abyssal 深成的{地}
aeola 洋槐,刺槐
acanthite 蝶状硫银矿 Ag_2S
accelerant 催速剂,促进剂
accelerate 加速
acceleration 加速度
 angular ~ 角加速度
 gravitational ~ 见 gravity ~
 gravity ~ 重力加速度
 initial ~ 初加速度
 linear ~ 线加速度
 negative ~ 减速

normal ~ 法向加速度, 正交加速度
 positive ~ 加速度
 ~ of gravity 见 gravity ~
accelerator (1)加速器 (2)催化剂 (3)速凝剂(水泥)
 set[ting] ~ 速凝剂(水泥)
accelerograph 自记加速计, 加速记录器
accelerometer 加速计
accentuation 加重
acceptor (1)接受体{化} (2)接受器 (3)受主,接受者
access (1)接近 (2)通路,入口
 random ~ 无规存取(给予所有记忆装置以相等时间)(计算机)
 shovel ~ 机械铲的作用半径
accessibility 可接近性
accessory (1)附属品 (2)零件,附件 (3)岩石的次要组分
 auxiliary ~ 附生次要矿物
 blasting ~ 爆破用具
 characterizing ~ 表征性次要矿物
 charging ~ 装[炸]药用具
 safety ~ 安全设备,安全装置
accident 事故
 compensable ~ 给予赔偿的事故
 fatal ~ 死亡事故
 human element ~ 人为过失事故
 industrial ~ 工业事故
 roof-fall ~ 顶板冒落事故,冒顶事故
 surface ~ 地面事故
 traffic ~ 运输事故,交通事故
 ~ of the ground (1)褶皱{地} (2)地形不平 「境」
acclimatization (1)服水土 (2)适应新环
acclivity 上坡,斜坡,斜面
acclivous 倾斜,上斜
accommodation (1)调节 (2)(复)供应,便利,设备,膳宿
accordance 调和,协调,一致
 ~ of summit levels 山峰高度一致
accordant 平齐的{地},与岩层倾斜一致的

account (1)帳, 帳目, 帳单 (2)計算, 估計 (3)報告, 报表 (4)原因, 理由
appropriation ~ 純利[潤]支配帳
balance ~ 結帳
cash ~ 現金帳
contract ~ 合同帳单
cost ~ 成本表, 成本計算
imprest ~ 特別費帳
joint ~ 共同計算
loss and gain ~ 損益帳
quarterly ~ 季度帳, 季度报表
accountant 會計員
chartered ~ 特許會計師(英國)
accounting 會計
cost ~ 成本計算, 成本會計
management ~ 管理[用]會計
mine ~ 矿业會計, 采矿會計
accreditation of the sample 平均試样的选择
accretion (1)表土, 冲积层{地} (2)增大[作用], 加高, 加长
ice ~ 結冰
accrete 产生, 增殖
accumulation (1)蓄积, 聚集, 累积, 堆积 (2)累积物
dust ~ 尘末聚集
gas ~ 瓦斯聚集, 气体聚集
gravity ~ 重力积聚[作用]{选}
methane ~ 沼气聚集
mud ~ (1)淤泥 (2)灌漿
oil ~ 石油聚集, 石油层
screened oil ~ 隔离石油层
stratigraphic screened oil ~ 地层隔离石油层
tectonic screened oil ~ 构造隔离石油层
~ of stresses 应力聚集
accumulator (1)蓄電池 (2)蓄油器 (3)蓄力器 (4)蓄压器 (5)蓄器 (6)算术答案貯存器(計算机)
alkaline ~ 碱性蓄電池
compressed air ~ 风包, 儲气罐

dry ~ 干式蓄電池
exide ~ 爱克賽蓄電池{商}, 牽引用碱性蓄電池
hydraulic ~ 液壓蓄能器
hydro-pneumatic ~ 液-气蓄能器
steam ~ 蓄汽器
accuracy 准确度
pinpoint ~ 高准确度
acerb 涩的
acerbity 涩度
acerdèse 見 **manganite**
acerose 針狀的
acerous 見 **acerose**
acetate 醋酸盐
dodecylammonium ~ 醋酸十二[烷]基銨
acetify 醋化
acetyl 乙酰[基]
acetylene 乙炔
acetylenetetra bromide 乙炔化四溴
achondrite 无球粒隕石
achromatic 消色差的
achromatism 消色差[性]
achromatization 消色差化
achromatopsy 色盲{区}
acicular 針狀, 針形, 針狀的
aciculite 見 **alkinite**
acid (1)酸 (2)酸的
abietic ~ 松香酸
acetic ~ 醋酸
aliphatic ~ 脂肪族
alkylphosphoric ~ 烷基磷酸
black sulphuric ~ 黑色硫酸, 再生硫酸
boric ~ 硼酸
butyric ~ 丁酸
caproic ~ 己酸
caprylic ~ 辛酸
carbolic ~ 石炭酸, 苯酚
carbonic ~ 碳酸
carboxylic ~ 羧酸
chlorhydric ~ 見 **hydrochloric** ~

acid

chromic ~ 鉻酸
 citric ~ 檸檬酸
 cresylic ~ 甲酚(浮选剂)
 dithionic ~ 連二硫酸
 ethylene dinitrilo tetra-acetic ~ 乙二胺四醋酸, 乙底酸
 fatty ~ 脂肪酸
 free ~ 游离酸
 green ~s 綠酸(炼油厂混合磺化产品, 浮选剂)
 heptanoic ~ 庚酸
 hexanoic ~ 見 caproic ~
 humic ~ 腐殖酸, 黑腐酸
 hydrazide ~ 酰酸(制造炸药用)
 hydrochloric ~ 盐酸, 氢氯酸
 hydrocyanic ~ 氢氰酸
 hydrofluoric ~ 氢氟酸
 hydroxy fatty ~ 羟基脂肪酸
 lactic ~ 乳酸(浮选抑制剂)
 lauroleic ~ 月桂烯酸
 lignin sulphonic ~ 木质磺酸(反絮凝剂)
 linoleic ~ 亚油酸(浮选捕收剂)
 linolenic ~ 亚麻酸, 不純油酸
 linseed fatty ~ 亚麻子脂肪酸(浮选剂)
 mineral ~ 无机酸
 muriatic ~ 盐酸(旧名)
 naphthenic ~ (1)环烷酸, 环酸 (2)环己烷甲酸
 naphthoic ~ 萘[甲]酸
 nitric ~ 硝酸
 nitrohumic ~ 硝基腐殖酸
 Nordhausen ~ 发烟硫酸
 oleic ~ 油酸(浮选捕收剂)
 organic ~ 有机酸
 ortho-silicic ~ 原硅酸
 oxalic ~ 草酸, 乙二酸
 palmitic ~ 棕榈酸
 pentanoic ~ 戊酸
 perchloric ~ 高氯酸

phosphinic ~ 次磷酸
 phosphomolybdic ~ 磷钼酸
 phosphoric ~ 磷酸
 picric ~ 苦味酸(爆炸剂)
 polycarboxylic ~ 聚羧酸
 polythionic ~ 連多硫酸
 propionic ~ 丙酸
 resin ~ 树脂酸
 silicic ~ 硅酸
 silicomolybdic ~ 硅钼酸
 sodium oleic ~ 鋇油酸
 sodium-cocinic ~ 鋇基椰子脂肪酸
 spent ~ 余酸
 subhumic ~ 低腐殖酸
 sulfonic ~ 磺酸
 sulfuric ~ 硫酸
 sulphonic ~ 見 sulfonic ~
 sulphuric ~ 見 sulfuric ~
 tannic ~ 丹宁酸, 鞣酸
 valeric ~ 見 pentanoic ~
 acidating (1)酸化 (2)酰化
 acidation 酸化
 acid-form 酸式
 acidic (1)酸性 (2)酸的
 acidiferous 含酸的
 acidification 酸化
 acidifier (1)酸化器 (2)酸化剂
 acidify 酸化
 acidimetry 酸量滴定法
 acidity 酸度, 酸性
 total ~ 总酸度
 acidize the hole 用酸处理钻孔(使灌浆容易渗入岩石裂缝)
 acidless 无酸的
 acidness 見 acidity
 acidproof 耐酸的
 acid-resistant 耐酸的, 抗酸的
 acid-resisting 見 acid-resistant
 acid-soluble 酸溶的
 acidulae 碳酸矿质水
 acidulate 見 acidify
 acinose 細粒状

aellnal 无倾角的,水平的
aeline 水平地层
acme 顶,峰,极点
acmite 锺辉石 $\text{NaFe}(\text{SiO}_3)_2$
acoumeter 测听器
acoustic[al] 声学的,声音的
acoustics 声学
acquisition (1)取得物 (2)取得
acre 畝,英亩
acreage 畝数,英亩数
acre-foot 畝呎,英亩呎(面积为1英亩,深度为1呎的体积)
acrid (1)腐蚀性的 (2)辛辣的
a-cropping 沿露头方向
across pitch 沿走向{地}
across strike 横过走向,与走向交叉{地}
acrowax 阿克罗蜡(一种浸渍料)
acrylic 丙烯的
actinium 锕 Ac
actinolite 阳起石 $\text{Ca}(\text{Mg},\text{Fe})_3(\text{SiO}_3)_4$
actinometer (1)露光计 (2)化学光量计
action (1)作用 (2)作用量 (3)主动物{物}
 abrasive ~ 腐蚀作用,磨削作用
 arch ~ 拱作用
 back ~ 反回作用
 balanced ~ 平衡作用
 ball ~ 球磨作用(球磨机)
 beam ~ 横梁作用(石板在颚式破碎机中被颚板夹住时引起的剪切破裂作用)
 biological ~ 生物作用
 brake ~ 见 braking ~
 braking ~ 制动作用,刹车作用
 brushing ~ 刷擦作用
 buffer ~ 缓冲作用
 chemical ~ 化学作用
 combined ~ 联合作用
 concerted ~ 协同动作,一致动作
 control ~ 控制作用,控制动作
 converging ~ 会聚作用,收敛作用
 corrective ~ 校正动作

corrosive ~ 腐蚀作用
 crowding ~ (1)挤压作用(漏斗装料时) (2)拥挤作用{选}
 delay[ed] ~ 延迟作用{爆}
 differential ~ 差动作用
 erosive ~ (1)腐蚀作用 (2)侵蚀作用{地}
 glacial ~ 冰川作用
 gyroscopic ~ 回轉作用,陀螺作用
 heaving ~ 爆破作用,抛射作用
 impact ~ 碰撞作用,冲击作用
 instantaneous ~ 瞬时作用
 integral ~ 誤錯比例調節動作(計算機)
 kneading ~ 捏和作用
 local ~ 局部作用
 mass ~ 质量作用{化}
 mudding ~ 粘結作用,挂泥作用
 multiple ~ 多重作用
 pellet ~ 钻粒作用
 pendulum ~ 摆作用
 percussion ~ 见 percussive ~
 percussive ~ (1)撞击作用 (2)破碎作用{爆}
 photochemical ~ 光化学作用
 pile ~ 桩承作用
 positive ~ 强制作用,肯定动作{机}
 precipitating ~ 沉淀作用
 propellent ~ (1)爆破作用 (2)推进作用
 pushing ~ 见 propellent ~
 regenerative ~ 再生作用
 rending ~ 爆破作用
 rotative ~ 旋轉作用,轉動作用
 selective ~ 选择作用
 shattering ~ (1)震裂作用 (2)炸碎作用
 shielding ~ 屏蔽作用
 shock ~ 震动作用
 slabbing ~ 劈裂作用{爆}
 slow ~ 緩动[作用]
 soft ~ 軟性作用{爆}

action

- surface ~ 表面作用
 thrusting ~ 推压作用(屏斗装料时)
 time-lag ~ 延时作用
 toggle ~ 肘板作用(破碎机)
 wedging ~ 楔入作用, 楔开作用
 wind ~ 风的作用

activation (1)活化[作用], 激活 (2)活性化[作用]

activator (1)活化剂 (2)精炼设备中活化粘土的装置

active (1)活性的 (2)有效的 (3)活动的 (4)旋性的 (5)有旋光性的
 chemically ~ 化学活性的

activity (1)活度 (2)活动性 (3)活力 (4)放射性

igneous ~ 岩浆侵入活动

mining ~ 采矿工作

relative ~ 相对活度

relative surface ~ 相对表面活度

specific ~ 比活度

surface ~ 表面活度

volcanic ~ 火山活动

actuate (1)驱动{机} (2)激励{电} (3)使动

actuator (1)传动装置 (2)[电磁铁]螺旋管 (3)激励器{电}

acuity (1)敏锐度, 分辨能力 (2)尖锐, 锐利

acute 尖的, 尖锐的

acyelle 非周期[性]的

adamantine (1)金刚石制的 (2)硬如金刚石的 (3)金刚硼(结晶) (4)金刚合金 (5)冷铸钢粒

adamellite 石英二长石

adamsite 暗绿云母 $KAl_3Si_3O_{10}(OH)_2$

adaptability 适应性

adaptation (1)适应 (2)改作 (3)改编(作品)

adapter (1)应接管 (2)应接器 (3)适配器 (4)接头{机}

casing ~ 管柱接头{钻}

drill ~ 钻杆卡头, 钎夹

flit-plug ~ 可拆卸式电纜盒接头

hanger ~ 挂线夹子(架空线)

jib ~ 塔杆接头(塔式截煤机)

jibhead ~ 塔式截盘接头(塔式截煤机)

adaptability 见 **adaptability**

adaptor 见 **adapter**

adaree 石灰沉积

addendum (1)齿顶高(齿轮的) (2)补造, 附录 (3)附加物

adding (1)加 (2)接长

pan ~ 溜槽的接长

addition (1)加添, 附加 (2)附加物

interground ~ 研磨中的添料

ladle ~ 桶内加料{冶}

stage ~ 分段加药(浮选剂)

water ~ 添水, 加水

additive (1)添加剂 (2)附加的, 加和的
 chemical ~ [化学]添加剂

additivity 加和性, 相加性

address 地址(电子计算机)

adduct 加合物

adequacy 适当, 足够

adherence 粘附

rigid ~ 牢固粘附

adhesion (1)粘附[现象], 粘附力 (2)依附

air-mineral ~ 空气-矿物粘附(浮选)

gas-solid ~ 气-固粘附(浮选)

track ~ (1)轨道粘着 (2)履带粘着

adhesive (1)胶粘剂, 粘合剂 (2)胶粘的

adhesiveness 胶粘性

adiabatic 绝热的

adiabatics 绝热曲线

adiagnostic (1)不可判明的 (2)不能诊断的

adion 吸附离子

adipocerite 伟晶蛭石

adipocire 见 **adipocerite**

a-dipping 沿倾斜, 向着倾斜

adit 平洞

air ~ 通风平峒
 auxiliary ~ 輔助平峒, 副平峒
 cross ~ 石門
 deep ~ 低层平峒, 深平峒
 drain[age] ~ 排水平峒
 hanging ~ 上盘平峒, 悬帮平峒
 inclined ~ 斜峒
 main ~ 主平峒
 side ~ 支平峒
 working ~ 掘进平峒
adjacent 邻接的, 相邻的
adjoin (1) 邻接 (2) 接, 联接 (3) 加, 附加
adjunct (1) 附屬物, 附件 (2) 助手, 副手
adjustable (1) 可调节的 (2) 可伸縮的 {支}
adjuster (1) 修理工, 装配工, 調整工 (2) 调节器
adjustment (1) 调节, 調整 (2) 安排 (3) 修整 (4) 改正 {誤差}
 cent[e]ring ~ 經緯仪定中調整滑板
 centre ~ 經緯仪定中調整
 coarse ~ (1) 粗調整, 粗調准 {仪} (2) 粗調节装置 {仪}
 eccentric ~ 偏心調节装置
 field ~ 場流調节, 激励調整 {电}
 final ~ 最后調整
 fine ~ (1) 細調节装置 {仪} (2) 細調节, 細調准 {仪}
 gravitative ~ 重力調节
 isostatic ~ 均衡調整
 jack ~ 千斤頂調整
 lateral ~ 見 side ~
 manual ~ 手 [工] 調节
 preliminary ~ 初步調整
 rough ~ 粗調整, 粗調准 {仪}
 routine ~ 例行調整, 定期調整
 side ~ 橫向調节
 speed ~ 速度調整
adjustor 調节器
adjutage (1) 噴射管 (2) 噴水管
admeasure (1) 分配 (2) 度量, 測量

administration (1) 管理局 (2) 管理
admission (1) 許可 (2) 放入 (3) 进入 (4) 承认
admittance (1) 导納 {物} (2) 进入权, 进入許可 (3) 入場
admix 掺和 「混合」
admixture (1) 掺和剂, 掺和物 (2) 掺和,
adobe (1) 风干砖, 土砖 (2) 灰质粘土, 多孔粘土, 瘦粘土 (3) 裸露药包爆破
adolescence 青年期
 topographic ~ 青年地形
adoption 采用, 选用
adsorb 吸附
adsorbate 被吸附物
 surface-active ~ 表面活性吸附物
adsorbent 吸附剂
adsorption 吸附 {作用}
 interfacial ~ 面际吸附, 界面間吸附
 Langmuir ~ 朗莫尔吸附 (关于原子和分子)
 monomolecular ~ 单分子吸附
 multimolecular ~ 多分子吸附
 negative ~ 負吸附, 反吸附
 non-polar ~ 非极性吸附
 oriented ~ [单分子层] 定向表面吸附
 physical ~ 物理吸附
 polar ~ 极性吸附
 selective ~ 选择吸附
 specific ~ 比吸附
 Van der Waals ~ 范德瓦尔斯吸附
adsorptive (1) 被吸附物 (2) 吸附的
adular 冰长石 (低温鉀长石) KAlSi_3O_8
adulterant 掺杂物
adulteration 掺杂, 杂质
adumbration 輪廓, 草图, 素描
adustion 可燃性
 coal ~ 煤的可燃性
 ~ of coal 見 coal ~
 ~ of timbering 支架起火
advance (1) 前进, 超前 (2) 进度, 推进 (工作面) (3) 侵入 (冰川、海洋) (4) 传播 {爆}